



# CSEPELI BOLGÁR ÖNKORMÁNYZAT

## J E G Y Z Ó K Ö N Y V

a Csepeli Bolgár Önkormányzat  
**2022. május 20-án (péntek) 19 órai kezdettel**  
a Bolgár Művelődési Ház hivatalos helyiségében  
(1097 Bp. Vágóhid u. 62.) megtartott testületi üléséről

**Jelen vannak:** Jorgov Cvjatkó elnök  
Tyutyunkov Mária elnökhelyettes  
Tihova Ivanova Kraszimira képviselő, állandó jkv.hitelesítő

**Jorgov Cvjatkó** köszönti a megjelenteket, majd megállapítja, hogy a testület 3 fővel határozatképes. A napirendi pontokkal kapcsolatban kérdés, hozzászólás nincs, szavazást rendel el a napirendről.

### **12/2022.(V.20.)BKT**

### **H A T Á R O Z A T**

A Csepeli Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a mai testületi ülésén az alábbi napirendet tárgyalja:

#### **Nyílt ülés:**

#### **Napirend 1. pontja:**

**Beszámoló a Csepeli Bolgár Önkormányzat 2021. évi költségvetésének végrehajtására vonatkozó zárszámadásról**

Előterjesztő: Jorgov Cvjatkó elnök

#### **Napirend 2. pontja:**

**Javaslat a Csepeli Bolgár Önkormányzat 2022. évi költségvetése módosításáról**

Előterjesztő: Jorgov Cvjatkó elnök

#### **Napirend 3. pontja:**

**Javaslat a 2022. évi központi működési támogatás felhasználására, tiszteletdíj megállapítására**

Előterjesztő: Jorgov Cvjatkó elnök

#### **Napirend 4. pontja:**

**Javaslat a bolgár kultúra napján való részvételre**

Előterjesztő: Jorgov Cvjatkó elnök

#### **Napirend 5. pontja:**

**Javaslat a bolgár táncsoportok terembérleti díjának finanszírozására**

Előterjesztő: Jorgov Cvjatkó elnök

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Jorgov Cvjatkó elnök

3 igen  
0 nem  
0 tartózkodás

elfogadva

Napirendek tárgyalása:

**Nyílt ülés:**

**Napirend 1. pontja:**

**Beszámoló a Csepeli Bolgár Önkormányzat 2021. évi költségvetésének végrehajtására vonatkozó zárszámadásról**

Előterjesztő: Jorgov Cvjatkó elnök

**Jorgov Cvjatkó** megállapítja, kiegészítés, kérdés és hozzászólás nincs, szavazásra bocsátja az előterjesztés a határozati javaslatát.

**13/2022.(V.20.)BKT**

**HATÁROZAT**

A Csepeli Bolgár Önkormányzat képviselő-testület az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 91. §-ában, valamint a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 114. § (1) bekezdés d) pontjában foglaltak alapján úgy dönt, hogy a Csepeli Bolgár Önkormányzat (a továbbiakban: Nemzetiségi Önkormányzat) 2021. évi költségvetésének végrehajtására vonatkozó zárszámadását az alábbiak szerint fogadja el:

1.) A Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete a 2021. évi zárszámadását

1 563 464 Ft költségvetési bevétellel (ebből: 0 Ft felhalmozási bevétellel)

1 769 815 Ft költségvetési kiadással (ebből: 0 Ft felhalmozási kiadással)

---

-206 351 Ft költségvetési egyenleggel

1 204 541 Ft finanszírozási bevétellel,

0 Ft finanszírozási kiadással,

---

1 204 541 Ft finanszírozási egyenleggel, valamint

998 190 Ft 2021. évi maradvánnyal állapítja meg.

(melyből kötelezettségvállalással terhelt maradvány 0 Ft.)

2.) A Nemzetiségi Önkormányzat 2021. évi beszámoló költségvetési mérlegét közgazdasági tagolásban az 1. sz. melléklet tartalmazza, a 2021. évi kiadásainak és bevételeinek alakulását kiemelt előirányzatok szerint, felhalmozási és működési kiadások és bevételek, valamint a finanszírozási bevételek bemutatásával.

3.) A Nemzetiségi Önkormányzat a pénzeszközök változását, a tulajdonában álló gazdálkodó szervezetek működéséből származó kötelezettségeket és részesedéseket, valamint a Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. tv. 8. § (2) bekezdése szerinti, adósságot keletkeztető ügyleteket a 2. sz. melléklet szerint fogadja el.

4.) A Nemzetiségi Önkormányzat vagyonkimutatását a 3. sz. melléklet alapján fogadja el.

5.) A Nemzetiségi Önkormányzat 2021. évi költségvetési maradványának kimutatását a 4. sz. melléklet alapján fogadja el. A maradvány összege a 2021. évi költségvetési beszámoló 7/A. űrlap 15. sor alapján 998.190 Ft, ebből kötelezettséggel terhelt maradvány 0 Ft.

6.) A Nemzetiségi Önkormányzat Magyar Államkincstár által pénzügyileg jóváhagyott 2021. évi éves beszámolóját az 5. sz. melléklet szerint fogadja el.

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** elnök

3 igen

0 nem

0 tartózkodás

**elfogadva**

### **Napirend 2. pontja:**

### **Javaslat a Csepeli Bolgár Önkormányzat 2022. évi költségvetése módosításáról**

**Előterjesztő:** Jorgov Cvjatkó elnök

**Jorgov Cvjatkó** megállapítja, kiegészítés, kérdés és hozzászólás nincs, szavazásra bocsátja az előterjesztés a határozati javaslatát.

**14/2022.(V.20.)BKT**

### **HATÁROZAT**

A képviselő-testület az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 26. § (1) bekezdésében és a Nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (Njtv.) 114. § (1) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján - tekintettel az Njtv. 153. § (1)-(2) bekezdéseire, úgy dönt, hogy Csepeli Bolgár Önkormányzat által jóváhagyott 2022. évi költségvetését módosítja az alábbiak szerint:

A költségvetésről szóló határozat 1. pontjában elfogadott bevételek és kiadások főösszege a jelen előterjesztés 1. sz. melléklet 2. és 5. oszlopában szereplő 651 260 Ft-tal kiegészül.

A nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete a 2022. évi költségvetésének főösszegét

908 060	költségvetési bevétellel (ebből: 0 Ft felhalmozási bevétellel)
1 906 250	költségvetési kiadással (ebből: 0 Ft felhalmozási kiadással)
- 998 190	költségvetési egyenleggel

998 190	finanszírozási bevétellel,
-	finanszírozási kiadással,
998 190	finanszírozási egyenleggel

ebből: 1 906 250 Ft működési, valamint 0 Ft felhalmozási előirányzattal állapítja meg.

**Határidő:**

azonnal

**Felelős:**

Jorgov Cvjatkó elnök

**Végrehajtást előkészítéséért felelős:**

Szeder Istvánné  
városgazdálkodási ágazatvezető

3 igen

0 nem

0 tartózkodás

**elfogadva**

**Napirend 3. pontja:**

**Javaslat a 2022. évi központi működési támogatás felhasználására, tiszteletdíj megállapítására**

Előterjesztő: Jorgov Cvjatkó elnök

**Jorgov Cvjatkó** megállapítja, kiegészítés, kérdés és hozzászólás nincs, szavazásra bocsátja az előterjesztés a határozati javaslatát.

**15/2022.(V.20.)BKT**

**HATÁROZAT**

A Csepeli Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2022. évi központi működési támogatás terhére a Csepeli Bolgár Önkormányzat képviselői részére a Nektv. és Magyarország központi költségvetéséről szóló törvényben meghatározottak szerint tiszteletdíjat állapít meg **2022. június-november hónapokra** az alábbiak szerint:

Jorgov Cvjatkó  
elnök

bruttó 74.000 Ft/hó x 6 hónap

Tyutyunkov Mária  
elnökhelyettes

bruttó 65.000 Ft/hó x 6 hónap+kifizetői közterhek

Tihova Ivanova Kraszimira  
képviselő

bruttó 22.000 Ft/hó x 6 hónap+kifizetői közterhek

A Csepeli Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete engedélyezi a 2022. évi költségvetésben a kiemelt előirányzatok közötti átcsoportosítást a fentiek tekintetében.

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Jorgov Cvjatkó elnök

3 igen

0 nem

0 tartózkodás

**elfogadva**

**Napirend 4. pontja:**

**Javaslat a bolgár kultúra napján való részvételre**

Előterjesztő: Jorgov Cvjatkó elnök

**Jorgov Cvjatkó** megállapítja, kiegészítés, kérdés és hozzászólás nincs, szavazásra bocsátja az előterjesztés a határozati javaslatát.

**16/2022.(V.20.)BKT**

**HATÁROZAT**

A Csepeli Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy társszervezőként részt vesz a 2022. május 22-én megrendezésére kerülő **Bolgár Kultúra napja** elnevezésű

rendezvényen. Az ünnepségen való részvételre **120.000 Ft**-ot biztosít a rendezvényszervezés költségeire a 2022. évi központi feladatalapú támogatás terhére.

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Jorgov Cvjatkó elnök

3 igen

0 nem

0 tartózkodás

**elfogadva**

**Napirend 5. pontja:**

**Javaslat a bolgár táncsoportok terembérleti díjának finanszírozására**

Előterjesztő: Jorgov Cvjatkó elnök

**Jorgov Cvjatkó** megállapítja, kiegészítés, kérdés és hozzászólás nincs, szavazásra bocsátja az előterjesztés a határozati javaslatát.

**17/2022.(V.20.)BKT**

**HATÁROZAT**

A Csepeli Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy 2 x 100.000,- Ft, azaz összesen **200.000 Ft terembérleti díjat** biztosít a magyarországi bolgár néptáncgyűttesek részére a 2022. évi központi feladatalapú támogatás terhére, melyet átutalással két egyenlő részletben fizet meg a bérbeadónak 2022. június 15-ig és 2022. július 31-ig.

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Jorgov Cvjatkó elnök

3 igen

0 nem

0 tartózkodás

**elfogadva**

**Jorgov Cvjatkó** megállapítja, hogy közérdekű bejelentés nincs, zárt üléssel folytatják a munkát.

K.m.f.



**Tihova Ivanova Kraszimira**  
jkv. hitelesítő



**Jorgov Cvjatkó**  
elnök

